

**Interinstitucionální spis:
2011/0184 (APP)**

12480/11



**CADREFIN 53
RESPR 6
POLGEN 116
FIN 496**

NÁVRH

Odesílatel:	Evropská komise
Ze dne:	1. července 2011
Č. dok. Komise:	KOM(2011) 511 v konečném znění
Předmět:	Návrh nařízení Rady, kterým se stanoví prováděcí opatření pro systém vlastních zdrojů Evropské unie

Delegace naleznou v příloze návrh Komise podaný s průvodním dopisem Jordiho AYETA PUIGARNAUA, ředitele, pro Uweho CORSEPIUSE, generálního tajemníka Rady Evropské unie.

Příloha: KOM(2011) 511 v konečném znění

EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 29.6.2011
KOM(2011) 511 v konečném znění

2011/0184 (APP)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se stanoví prováděcí opatření pro systém vlastních zdrojů Evropské unie

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Účelem tohoto návrhu je stanovit prováděcí opatření stanovená v článku 9 rozhodnutí Rady ... ze dne ... o systému vlastních zdrojů Evropské Unie¹ podle čl. 311 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „SFEU“).

Tato prováděcí opatření se vztahují na všechna praktická ustanovení ohledně zdrojů Unie, která by měla podléhat zjednodušenému postupu s cílem učinit systém flexibilní v rámci rozhodnutí o vlastních zdrojích a omezení v něm stanovených s výjimkou těch aspektů, které souvisejí s poskytováním vlastních zdrojů a splněním hotovostních potřeb. Do tohoto návrhu byla rovněž začleněna ustanovení obecné povahy, jež jsou použitelná na všechny typy vlastních zdrojů a pro něž je obzvláště důležitý vhodný parlamentní dohled. To znamená zejména aspekty kontroly příjmů a dohledu nad nimi, včetně dodatečných požadavků na podávání zpráv a souvisejících pravomocí inspektorů Komise.

Tato prováděcí opatření jsou v souladu s čl. 322 odst. 2 SFEU doplněna nařízeními, jež budou určovat metody a postupy, podle kterých budou příjmy z vlastních zdrojů poskytovány nebo odváděny Komisi, a opatření, která mají být v případě potřeby použita ke splnění hotovostních potřeb.

Článek 9 rozhodnutí ... předpokládá prováděcí opatření týkající se:

- (a) daňových sazeb nebo sazeb na vlastní zdroje stanovených podle čl. 2 odst. 1 písm. b), c) a d) rozhodnutí ...;
- (b) referenčního hrubého národního důchodu (HND), ustanovení o opravě HND a ustanovení o přepočtu stropů plateb a závazků v případě podstatných změn HND za účelem použití čl. 2 odst. 1 písm. d) a článku 3 rozhodnutí ...;
- (c) postupu výpočtu ročního rozpočtového zůstatku a jeho přidělení v rozpočtu, jak je stanoveno v článku 7 rozhodnutí ...;
- (d) ustanovení a opatření pro kontrolu příjmů z vlastních zdrojů a dohled nad nimi podle článku 2 rozhodnutí ..., včetně dodatečných požadavků na podávání zpráv.

¹ Úř. věst. L [...], [...], s. [...].

Prvky navrhované Komisí se tak vztahují na prováděcí opatření:

- týkající se nových vlastních zdrojů vzniklých podle čl. 2 odst. 1 písm. b) a c) rozhodnutí ..., zejména jejich daňových sazeb, kontroly a dohledu;
- převzatá z rozhodnutí Rady 2007/436² (dále jen „rozhodnutí o vlastních zdrojích z roku 2007“), jako je odkaz na Evropský systém národních a regionálních účtů (ESA), které je nyní předmětem nařízení Evropského parlamentu a Rady;
- převzatá z rozhodnutí Rady č. 1150/2000³, kterým se provádí rozhodnutí o vlastních zdrojích z roku 2007, týkající se výpočtu přebytku a kontroly příjmů z vlastních zdrojů a dohledu nad nimi, včetně dodatečných požadavků na podávání zpráv, které nutně nesouvisí s poskytováním vlastních zdrojů
- a převzatá z nařízení Rady č. 1026/1999⁴ a týkající se pravomocí a povinností inspektorů Komise, jakož i přípravy a řízení inspekcí.

Podrobněji lze návrh Komise shrnout takto:

1.1 Kapitola I „Určení vlastních zdrojů“

- článek 1 návrhu „Použitelné sazby“: v článku se stanoví daňové sazby, které se mají použít na nové kategorie vlastních zdrojů uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. b) a c) rozhodnutí ..., dále se přebírají a aktualizují ustanovení článku 5 nařízení 1150/2000,
- článek 2 návrhu „Referenční HND a jeho podstatné změny“: ustanovení čl. 2 odst. 7 první pododstavec a čl. 3 odst. 3 rozhodnutí o vlastních zdrojích z roku 2007 se přebírají a aktualizují,
- článek 3 návrhu „Výpočet zůstatku a jeho přidělení v rozpočtu“: ustanovení článků 15 a 16 nařízení 1150/2000 se přebírají a aktualizují.

1.2 Kapitola II „Ustanovení týkající se kontroly a dohledu, včetně dodatečných požadavků na podávání zpráv“

- článek 4 návrhu „Hlášení podvodů a nesrovnalostí týkajících se nároků“: ustanovení čl. 6 odst. 5 nařízení 1150/2000 se přebírají, aktualizují a zjednodušují,
- článek 5 návrhu „Opatření kontroly a dohledu“: ustanovení čl. 17 odst. 1 a článku 18 nařízení 1150/2000 se přebírají, aktualizují a doplňují v souvislosti s novými vlastními zdroji uvedenými v čl. 2 odst. 1 písm. b) a c) rozhodnutí...,
- článek 6 návrhu „Zprávy členských států o jejich kontrolách“: ustanovení čl. 17 odst. 5 a čl. 18 odst. 5 nařízení 1150/2000 se přebírají a aktualizují,
- články 7 a 8 návrhu „Pravomoci a povinnosti pověřených zástupců Komise“ a „Příprava a řízení kontrol“: ustanovení nařízení 1026/1999 se přebírají, z důvodu

² Úř. věst. L 163, 23.6.2007, s. 17.

³ Úř. věst. L 130, 31.5.2000, s. 1, ve znění nařízení Rady č. 2028/2004 ze dne 16.11.2004 (Úř. věst. L 352, 27.11.2004, s. 1) a č. 105/2009 ze dne 26.1.2009 (Úř. věst. L 36, 5.2.2009, s. 1).

⁴ Úř. věst. L 126, 20.5.1999, s. 1.

jasnosti reorganizují a aktualizují a uvedené nařízení je článkem 10 „Závěrečná ustanovení“ tohoto návrhu zrušeno.

1.3 Kapitola III „Výbor a závěrečná ustanovení“

- článek 9 návrhu „Postup projednávání ve výboru – Poradní výbor pro vlastní zdroje (ACOR)“: stanoví prováděcí pravomoci, které mají být svěřeny Komisi v souladu s nařízením (EU) č. 182/2011. Komise může rovněž rozhodnout, že pro plnění dalších konkrétních úkolů zřídí skupinu odborníků.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se stanoví prováděcí opatření pro systém vlastních zdrojů Evropské unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 311 odst. 4, ve spojení se Smlouvou o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména článkem 106a této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady ... ze dne ... o systému vlastních zdrojů Evropské unie⁵, a zejména na čl. 9 tohoto rozhodnutí,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu⁶,

s ohledem na stanovisko Účetního dvora⁷,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru⁸,

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Parlamentní dohled je obzvláště důležitý pro ustanovení obecné povahy, jež jsou použitelná na všechny typy vlastních zdrojů a vztahují se na kontrolu příjmů a dohled nad nimi, včetně dodatečných požadavků na podávání zpráv.
- (2) Za účelem zachování nezměněné částky finančních zdrojů, které jsou dány Unii k dispozici, je vhodné v případě změny nařízení (EU) č. ... ze dne [...] o Evropském systému národních a regionálních účtů v Evropské unii⁹, které představují podstatnou změnu úrovně HND, pozměnit stropy vlastních zdrojů Unie na platby a závazky stanovené v čl. 3 odst. 1 a 2 rozhodnutí ... vyjádřené procentním podílem hrubého národního důchodu (HND).

⁵ Úř. věst. L [...], [...], s. [...].

⁶ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

⁷ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

⁸ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

⁹ Úř. věst. L [...], [...], s. [...], naposledy pozměněné [...].

- (3) Transparentnost systému vlastních zdrojů Unie by měla být zajištěna poskytnutím odpovídajících informací rozpočtovému orgánu. Členské státy by proto měly pro potřeby Komise uchovávat a v případě potřeby jí předávat doklady a informace nezbytné k tomu, aby mohla uplatňovat pravomoci, které jí byly svěřeny v souvislosti s vlastními zdroji Unie.
- (4) Postupy, jimiž členské státy nebo hospodářské subjekty odpovědné za výběr vlastních zdrojů poskytují informace Komisi, by jí měly umožnit sledovat jejich činnost při výběru vlastních zdrojů, a zejména v případech podvodů a nesrovnalostí.
- (5) Za účelem zajištění vyrovnaného rozpočtu by měly být případné přebytky příjmů Unie nad celkovými skutečnými výdaji během rozpočtového roku přenášeny do následujícího rozpočtového roku. Proto je třeba stanovit zůstatek, který má být přenesen.
- (6) Členské státy nebo hospodářské subjekty odpovědné za výběr vlastních zdrojů by měly provádět kontroly a šetření týkající se stanovování, poskytování a vyplácení vlastních zdrojů Unie. Za účelem snadnějšího uplatňování finančních pravidel souvisejících s vlastními zdroji je nezbytné zajistit spolupráci mezi Komisí a členskými státy nebo hospodářskými subjekty odpovědnými za výběr vlastních zdrojů.
- (7) V zájmu jednotnosti a jasnosti je třeba stanovit pravomoci a povinnosti zástupců pověřených Komisí prováděním kontrol v souvislosti s vlastními zdroji Unie, a to s ohledem na zvláštní povahu každého vlastního zdroje. Je třeba vymezit podmínky, za kterých pověření zástupci plní své úkoly, a zejména by měla být stanovena pravidla, která musí dodržovat všichni úředníci a zaměstnanci Unie, jakož i vyslaní národní odborníci, pokud se jedná o služební tajemství a ochranu osobních údajů. Je nezbytné stanovit právní postavení vyslaných národních odborníků a možnost příslušných členských států odmítnout přítomnost úředníků jiných členských států při kontrole.
- (8) Z důvodů zajištění souladu by měla být do tohoto nařízení začleněna určitá ustanovení rozhodnutí Rady (ES, Euratom) č. 2007/436 ze dne 7. června 2007 o systému vlastních zdrojů Evropských společenství¹⁰ a nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1150/200, kterým se provádí rozhodnutí 94/728/ES, Euratom o systému vlastních zdrojů Společenství¹¹. Tato ustanovení se týkají referenčního HND a jeho podstatných změn, sazby na vlastní zdroje uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. d) rozhodnutí [.../...], výpočtu zůstatku a jeho přidělení v rozpočtu, kontroly vlastních zdrojů a dohledu nad nimi a dodatečných požadavků na podávání zpráv, jakož i Poradního výboru pro vlastní zdroje Společenství (ACOR).
- (9) V zájmu zajištění jednotných podmínek pro provádění tohoto nařízení by měly být prováděcí pravomoci svěřeny Komisi. Tyto pravomoci je třeba vykonávat v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí¹².
- (10) Poradní postup by měl být používán při přijímání prováděcích aktů s cílem zavést podrobná pravidla o hlášení podvodů a nesrovnalostí týkajících se nároků na tradiční vlastní zdroje a opatření pro posuzování odhadů výše vlastních zdrojů vzhledem k technické povaze těchto aktů požadovaných pro účely podávání hlášení.

¹⁰ Úř. věst. L 163, 23.6.2007, s. 17.

¹¹ Úř. věst. L 130, 31.5.2000, s. 1.

¹² Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

- (11) Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1026/1999 ze dne 10. května 1999, kterým se určují pravomoc a povinnosti zástupců pověřených Komisí provádět kontroly vlastních zdrojů Společenství¹³, by mělo být zrušeno.
- (12) Z důvodu jednotnosti by se toto nařízení mělo použít téhož dne jako rozhodnutí ...,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Kapitola I

Určení vlastních zdrojů

Článek 1

Použitelné sazby

1. Pro vlastní zdroje uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. b) rozhodnutí ... platí tyto daňové sazby¹⁴:

- (a) ... % na transakce s dluhopisy, akciemi a podobnými cennými papíry;
- (b) ... % na ostatní transakce.

2. Na vlastní zdroje podle čl. 2 odst. 1 písm. c) rozhodnutí ... platí daňová sazba 1,0 %.

3. Jednotná sazba podle čl. 2 odst. 1 písm. d) rozhodnutí ... je stanovena v rámci rozpočtového procesu a vypočte se jako procenta ze součtu odhadů hrubého národního důchodu (HND) členských států tak, aby plně pokryla tu část rozpočtu, která není financována z příjmů uvedených v čl. 2 odst. 1 písm. a), b) a c) rozhodnutí ..., z finančních příspěvků na doplňkové programy výzkumu a technologického rozvoje a jiných příjmů.

Tato sazba se v rozpočtu vyjadřuje číslem o tolika desetinných místech, kolik je třeba, aby se částka zdrojů založených na HND dala beze zbytku rozdělit mezi členské státy.

Článek 2

Referenční HND a jeho podstatné změny

1. HND podle čl. 2 odst. 1 písm. d) rozhodnutí ... znamená roční HND v tržních cenách vypočítaný Komisí při použití nařízení

2. Pokud by změny nařízení ... vedly k podstatným změnám HND, Komise informuje Evropský parlament a Radu o datech uplatňování těchto změn pro účely rozhodnutí

¹³ Úř. věst. L 126, 20.5.1999, s. 1.

¹⁴ Pokud legislativní akt uvedený v čl. 2 odst. 1 písm. b) rozhodnutí ... obsahuje odlišné sazby pro transakce prováděné na regulovaných trzích a mimo regulované trhy, upraví se daňové sazby použitelné na vlastní zdroje odpovídajícím způsobem.

3. Pokud by změny nařízení ... vedly k podstatným změnám úrovně HND, Komise přepočítá stropy pro platby a závazky stanovené v čl. 3 odst. 1 a 2 rozhodnutí ... na základě následujícího vzorce:

$$1,23 \% \frac{HNDt-2 + HNDt-1 + HNDt \text{ ESA}}{\text{stávající}} \\ (1,29 \%)* \frac{HNDt-2 + HNDt-1 + HNDt \text{ ESA}}{\text{upravený}}$$

V tomto vzorci je „t“ poslední úplný rok, za který jsou dostupné údaje podle nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1287/2003¹⁵.

Článek 3

Výpočet zůstatku a jeho přidělení v rozpočtu

1. Pro účely článku 7 rozhodnutí ... se zůstatek daného rozpočtového roku vypočte jako rozdíl mezi veškerými příjmy vybranými v souvislosti s daným rozpočtovým rokem a souhrnem plateb provedených z prostředků pro daný rozpočtový rok zvýšeným o prostředky pro týž rozpočtový rok přenesené podle článku 9 nařízení ... (dále jen „finanční nařízení“)¹⁶.

Tento rozdíl se zvýší nebo sníží o čistou výši prostředků přenesených z předchozích rozpočtových roků, jež byly zrušeny. Odchylně od čl. 5 odst. 1 finančního nařízení se rozdíl rovněž zvýší nebo sníží o:

- a) platby provedené nad rámec časově nerozlišených prostředků přenesených z předchozích rozpočtových roků podle čl. 9 odst. 1 a 4 finančního nařízení v důsledku změn směnných kursů eura;
- b) zůstatek vyplývající z kursových zisků a ztrát v průběhu daného rozpočtového roku.

2. Do konce října každého rozpočtového roku odhadne Komise výši vlastních zdrojů, jež by měly být za celý rozpočtový rok vybrány, na základě údajů, které má tou dobou k dispozici. Případné závažnější rozdíly oproti původním odhadům mohou vyžadovat úpravu návrhu rozpočtu na následující rozpočtový rok nebo přijetí opravného rozpočtu na běžný rozpočtový rok.

Kapitola II

Ustanovení týkající se kontroly a dohledu, včetně dodatečných požadavků na podávání zpráv

¹⁵ Úř. věst. L 181, 19.7.2003, s. 1.

¹⁶ Úř. věst. L [...], [...], s. [...].

Článek 4

Hlášení podvodů a nesrovnalostí týkajících se nároků

1. V průběhu dvou měsíců následujících po konci každého čtvrtletí podá každý členský stát Komisi zprávu o zjištěných podvodech a nesrovnalostech týkajících se nároků přesahujících částku 10 000 EUR v souvislosti s vlastním zdrojem uvedeným v čl. 2 odst. 1 písm. a) rozhodnutí

Ve lhůtě uvedené v prvním pododstavci poskytne každý členský stát podrobné informace o stavu řešení jednotlivých případů zjištěných podvodů nebo nesrovnalostí již dříve Komisi oznámených, u nichž dosud nebyla podána zpráva o vybrání, nevybrání nebo zrušení nároku.

2. Pro vlastní zdroj uvedený v čl. 2 odst. 1 písm. c) rozhodnutí ... členské státy každých šest měsíců podají Komisi zprávu o podvodech a nesrovnalostech zjištěných za uplynulých šest měsíců a týkajících se nároků přesahujících částku 10 000 EUR.

3. Hospodářské subjekty odpovědné za výběr vlastního zdroje podle čl. 2 odst. 1 písm. b) rozhodnutí ... ve lhůtě jednoho měsíce oznámí Komisi okolnosti jakýchkoli podvodů nebo nesrovnalostí týkajících se nároků přesahujících částku 10 000 EUR, o kterých se dozví.

4. Komise přijme prováděcí akty stanovující podrobnosti uváděné v odstavcích 1, 2 a 3 tohoto článku, jakož i opatření pro posuzování odhadů výše vlastních zdrojů. Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s poradním postupem uvedeným v čl. 9 odst. 2.

5. Souhrn oznámení uvedených v odstavcích 1, 2 a 3 tohoto článku je začleněn do zprávy Komise podle čl. 325 odst. 5 Smlouvy.

Článek 5

Opatření kontroly a dohledu

1. Členské státy nebo hospodářské subjekty odpovědné za výběr vlastních zdrojů přijmou veškerá nezbytná opatření, aby zajistily, že částky odpovídající nárokům stanoveným podle čl. 2 odst. 1 rozhodnutí ... budou poskytnuty nebo odvedeny Komisi.

2. Členské státy provádějí kontroly a šetření týkající se stanovování a poskytování vlastních zdrojů podle čl. 2 odst. 1 písm. a) a c) rozhodnutí

Hospodářské subjekty odpovědné za výběr vlastních zdrojů provádějí kontroly a šetření týkající se výběru vlastních zdrojů podle čl. 2 odst. 1 písm. b) rozhodnutí ... a jejich odvádění Komisi.

3. Členské státy nebo hospodářské subjekty odpovědné za výběr vlastních zdrojů provádějí na žádost Komise doplňkové kontroly. Komise ve své žádosti o doplňkovou kontrolu uvede její důvody. Členské státy nebo hospodářské subjekty zapojují Komisi na její žádost do kontrol, které provádějí. Komise namísto toho může požadovat, aby jí byly předány určité dokumenty.

4. Hospodářské subjekty odpovědné za výběr vlastních zdrojů poskytnou Komisi všechny zprávy interního nebo externího auditu nebo zprávu o konzultaci, jež mají k dispozici a jež zahrnují analýzu systémů, které využívají k výběru vlastních zdrojů nebo k vyplácení těchto zdrojů Komisi.

5. Komise může sama provádět kontroly na místě. Zástupci pověřeni Komisí k provádění těchto kontrol mají v rozsahu potřebném k uplatňování tohoto nařízení přístup k podkladům týkajícím se stanovování, poskytování a vyplácení vlastních zdrojů a ke všem jiným dokumentům souvisejícím s těmito podklady.

6. Členské státy nebo hospodářské subjekty odpovědné za výběr vlastních zdrojů usnadní kontroly uvedené v odstavci 5.

7. Pokud je Komise zapojena do kontroly, má stejný přístup k podkladům a souvisejícím dokumentům, jako v případě kontrol podle odstavce 5.

8. Pokud se kontrola týká vlastních zdrojů z HND, Komise má rovněž přístup k dokumentům souvisejícím se statistickými postupy a statistickými podklady uvedenými v článku 3 nařízení (ES, Euratom) č. 1287/2003.

9. Kontrolami uvedenými v odstavci 2 nejsou dotčeny:

a) kontroly prováděné členskými státy v souladu s jejich vnitrostátními právními a správními předpisy;

b) opatření stanovená v člancích 287 a 319 Smlouvy;

c) kontroly prováděné podle čl. 322 odst. 1 písm. b) Smlouvy.

10. Komise spolu s dotčeným členským státem každý rok přezkoumá, zda se nevyskytují chyby při výpočtu v jí sdělených souhrnných veličinách, zejména v případech, na které upozorní výbor pro HND zřízený nařízením (ES, Euratom) č. 1287/2003. V jednotlivých případech přitom může také přezkoumat výpočty a statistické podklady (mimo informace o jednotlivých právnických nebo fyzických osobách), pokud by jinak nebylo možno provést řádné posouzení. Komise je povinna dodržovat pravidla členských států o důvěrnosti statistických údajů.

Článek 6

Zprávy členských států o jejich kontrolách

Členské státy předloží Komisi podrobné výroční zprávy o průběhu a výsledcích svých kontrol souvisejících s řádným výběrem vlastních zdrojů a o celkových údajích a zásadních otázkách týkajících se nejdůležitějších obtíží vyplývajících z uplatňování nařízení, kterými se provádí rozhodnutí [.../...], a zejména o sporných záležitostech. Zprávy podají Komisi do 1. března roku následujícího po daném rozpočtovém roce. Na základě těchto zpráv Komise připraví souhrnnou zprávu, která je dána na vědomí všem členským státům.

Komise přijme prováděcí akty stanovující členským státům formu výročních zpráv zmíněných v odstavci 1. Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s poradním postupem uvedeným v čl. 9 odst. 2.

Komise podá každé tři roky Evropskému parlamentu a Radě zprávu o fungování kontrolních mechanismů uvedených v článku 5.

Článek 7

Pravomoci a povinnosti pověřených zástupců Komise

1. Za účelem provádění kontrol podle článku 5 Komise zvláště jmenuje některé své úředníky nebo ostatní zaměstnance (dále jen „pověření zástupci“).

Pro každou kontrolu Komise vybaví pověřené zástupce písemným pověřením s uvedením jejich totožnosti a úředního postavení.

Těchto kontrol se mohou zúčastnit osoby, jež daly členské státy Komisi k dispozici jakožto vyslané národní odborníky.

S výslovným a předem uděleným souhlasem dotyčného členského státu nebo hospodářského subjektu odpovědného za výběr vlastních zdrojů může Komise požádat o spolupráci úředníky z jiných členských států jako pozorovatele. Komise zajistí, že tito úředníci splní ustanovení odstavce 3.

2. Během kontrol na místě a doplňkových kontrol jednají pověřené zástupci způsobem slučitelným s pravidly platnými pro úředníky příslušného členského státu. Jsou vázáni povinnostmi zachovávat profesní tajemství za podmínek stanovených v článku 3.

Pověřený zástupce může v případě potřeby kontaktovat dlužníky, avšak pouze v souvislosti s kontrolami uvedenými v článku 5 a pouze prostřednictvím příslušných orgánů, jejichž postupy výběru vlastních zdrojů jsou předmětem kontroly.

3. Na informace sdělované nebo získávané podle odstavců 1 a 2 v jakékoli podobě se vztahuje služební tajemství a požívají stejné ochrany jako obdobné informace podle právních předpisů členského státu, ve kterém byly shromážděny, a podle odpovídajících předpisů platných pro orgány Unie.

Tyto informace smějí být sdělovány výhradně osobám v kontrolovaných organizacích, v orgánech Unie nebo členských států, jejichž úkolem je tyto informace znát, a nesmějí být použity k jiným účelům než k těm, jež stanoví toto nařízení, bez předchozího souhlasu členského státu nebo hospodářského subjektu odpovědného za výběr vlastních zdrojů, kterým byly shromážděny.

První a druhý pododstavec se vztahuje na úředníky a ostatní zaměstnance Unie a vyslané národní odborníky.

4. Komise zajistí, aby pověřené zástupci a jiné osoby jednající jejím jménem dodržovali směrnici Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES¹⁷ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001¹⁸ a další pravidla Unie a členských států, která se týkají ochrany osobních údajů.

Článek 8

Příprava a řízení kontrol

¹⁷ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

¹⁸ Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

1. Komise kontrolu včas oznámí řádně odůvodněným sdělením členskému státu nebo hospodářskému subjektu odpovědnému za výběr vlastních zdrojů, jehož postupy jsou přezkoumávány. Pokud se kontrola týká hospodářského subjektu odpovědného za výběr vlastních zdrojů, je rovněž informován členský stát, ve kterém se kontrola má konat. Kontroly se mohou účastnit také zástupci daného členského státu.

2. Pokud je podle čl. 5 odst. 3 do kontrol zapojena Komise, je organizace práce a vztahy s orgány, jichž se kontrola týká, zajišťována orgánem určeným příslušným členským státem nebo hospodářským subjektem odpovědným za výběr vlastních zdrojů.

3. Kontroly na místě podle čl. 5 odst. 5 provádějí pověření zástupci. Pokud se jedná o organizaci práce a vztahy s orgány, jichž se jednotlivá opatření týkají, a případně také s dlužníky, jichž se tyto kontroly týkají, naváží tito zástupci před každou kontrolou na místě vhodný styk s úředníky určenými dotyčným členským státem nebo s hospodářským subjektem odpovědným za výběr vlastních zdrojů. Pro kontroly tohoto typu musí být k pověření přiložen také doklad, v němž je uveden cíl a účel kontroly.

4. Kontroly týkající se vlastního zdroje z HND uvedeného v čl. 5 odst. 8 zajišťují pověření zástupci. Pokud se jedná o organizaci práce, naváží tito zástupci nezbytné kontakty se správními orgány v členských státech.

5. Příslušné členské státy nebo hospodářské subjekty zajistí, aby úřady nebo subjekty příslušné k stanovování, výběru a poskytování vlastních zdrojů a orgány, které pověřily prováděním kontrol v této oblasti, poskytovaly pověřeným zástupcům pomoc potřebnou k plnění jejich úkolů.

Za účelem kontrol na místě podle čl. 5 odst. 5 příslušné členské státy nebo hospodářské subjekty sdělí Komisi s dostatečným předstihem totožnost a postavení osob, které pověří, aby se účastnily těchto kontrol a poskytovaly pověřeným zástupcům veškerou pomoc při plnění jejich úkolů.

6. Výsledky kontrol provedených na místě a kontrol, do nichž je zapojena Komise, jsou příslušnému členskému státu nebo hospodářskému subjektu sděleny vhodnou cestou do tří měsíců. Příjemce zprávy podá své připomínky do tří měsíců od obdržení zprávy. V řádně odůvodněných případech však může Komise požadovat, aby daný příjemce podal své připomínky k určitým bodům do jednoho měsíce od obdržení zprávy. Příslušný členský stát nebo hospodářský subjekt může odmítnout odpovědět, přičemž sdělí důvody, jež mu brání vyhovět žádosti Komise.

Poté jsou výsledky a připomínky vyplývající z kontrol na místě a doplňkových kontrol členských států sděleny všem členským státům.

Pokud z kontrol na místě nebo doplňkových kontrol vyplyne potřeba změnit nebo opravit údaje ve výkazech nebo prohlášeních ohledně vlastních zdrojů zaslaných Komisi a výsledné opravy mají být provedeny ve stávajícím výkazu nebo prohlášení, jsou příslušné změny v těchto výkazech a prohlášeních vyznačeny pomocí odpovídajících poznámek.

Kapitola III

Výbor a závěrečná ustanovení

Článek 9

Postup projednávání ve výboru – Poradní výbor pro vlastní zdroje (ACOR)

1. Komisi je nápomocen Poradní výbor pro vlastní zdroje (ACOR). Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 4 nařízení (EU) č. 182/2011.

Článek 10

Závěrečná ustanovení

Nařízení (ES, Euratom) č. 1026/1999 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení a ustanovení rozhodnutí (ES, Euratom) č. 2007/436 zrušená rozhodnutím ... a odkazy na nařízení (ES, Euratom) č. 1150/2000 zrušené nařízením Rady ...¹⁹, které jsou uvedeny ve srovnávací tabulce v příloze tohoto nařízení, se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou.

Článek 11

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po jeho vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2014.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda / předsedkyně*

¹⁹ Úř. věst. L [...], [...], s. [...].

PŘÍLOHA

Srovnávací tabulka

Rozhodnutí (ES, Euratom) č. 2007/436	nařízení (ES, Euratom) č. 1026/1999	nařízení (ES, Euratom) č. 1150/2000	<u>Toto nařízení</u>
			čl. 1 odst. 1
			čl. 1 odst. 2
		článek 5	čl. 1 odst. 3
čl. 2 odst. 7 první pododstavec			čl. 2 odst. 1
čl. 2 odst. 7 druhý pododstavec			čl. 2 odst. 2
čl. 3 odst. 3			čl. 2 odst. 3
		článek 15	čl. 3 odst. 1
		článek 16	čl. 3 odst. 2
		čl. 6 odst. 5	článek 4
		čl. 17 odst. 1	čl. 5 odst. 1
		čl. 18 odst. 1	čl. 5 odst. 2
		čl. 18 odst. 2	čl. 5 odst. 3
			čl. 5 odst. 4
		čl. 18 odst. 3	čl. 5 odst. 5
		čl. 18 odst. 2	čl. 5 odst. 6
		čl. 18 odst. 2 a 3	čl. 5 odst. 7
			čl. 5 odst. 8
		čl. 18 odst. 4	čl. 5 odst. 9
		článek 19	čl. 5 odst. 10
		čl. 17 odst. 5 a čl. 18 odst. 5	článek 6
	článek 1		čl. 7 odst. 1
	čl. 3 odst. 1		čl. 7 odst. 2
	článek 5		čl. 7 odst. 3 a 4
	čl. 2 odst. 1 a 2		čl. 8 odst. 1
	čl. 3 odst. 2		čl. 8 odst. 2, 3 a 4
	článek 4		čl. 8 odst. 5
	článek 6	čl. 18 odst. 2	čl. 8 odst. 6
		články 20 a 21	článek 9
			článek 10
			článek 11